This tract was given free to the person who handed it to you. It is free to you too. Never pay for it.
Ten traktat został dany za darmo osobie, która przekazała go tobie. Dla ciebie też jest darmowy. Nigdy za niego nie płać.

Read it. Study it with your Bible. Then pass it on to someone else.
Przeczytaj go. Studiuj go z Biblią. Potem przekaż go komuś innemu.

Scan to read more, hear it in your language, or ask a question:
purposeandvision.org
Zeskanuj kod, aby przeczytać więcej, posłuchać w swoim języku lub zadać pytanie:

We'd love to hear what you think. Scan the code to send us a note.
Chętnie poznamy twoje zdanie. Zeskanuj kod, aby wysłać nam wiadomość.

A gift from the churches of Christ.
Dar od kościołów Chrystusa.

Not for sale.
Nie na sprzedaż.

Czy moje grzechy mogą zostać usunięte?
Can My Sins Be Removed?

Wielu ludzi w Indiach żyje pod prawem karmy. Każdy czyn do ciebie wraca. Czyń dobro, a dobro wróci. Czyń zło, a zło wróci. A rachunek przechodzi z jednego narodzenia na następne.

W odniesieniu do tego życia jest w tym trochę prawdy. Okrutny człowiek często pije z kielicha, który sam napełnił. Biblia też to mówi: „Cobykolwiek siał człowiek, to też żąć będzie.” (Galacjan 6:7)

Ale karma nigdy nie mówi o przebaczeniu. Karma trzyma rachunek otwarty na zawsze. Może wyjaśnić grzech. Nie może go zmyć.

Co więc mówi Biblia? Czy moje grzechy naprawdę mogą zostać usunięte?

Karma cannot say, "It is finished." Jesus did (John 19:30).

Conclusion:

You do not have to guess how you can be forgiven. You do not have to fear that one forgotten duty will undo years of striving.

Do you want your sins removed? Will you believe in Jesus? Will you repent and be baptized for the remission of your sins?

Then live as a person who has been washed, not as a person still trying to pay.

Karma nie potrafi powiedzieć: „Wykonało się.” Jezus to powiedział (Jana 19:30).

Zakończenie:

Nie musisz zgadywać, jak możesz otrzymać przebaczenie. Nie musisz się bać, że jeden zapomniany obowiązek przekreśli lata starań.

Czy chcesz, aby twoje grzechy zostały usunięte? Czy uwierzysz w Jezusa? Czy upamiętasz się i dasz się ochrzcić (przez zanurzenie w wodzie) na odpuszczenie swoich grzechów?

W takim razie żyj jak ktoś, kto został obmyty, a nie jak ktoś, kto wciąż próbuje spłacić dług.

Many people in India live under the law of karma. Every deed comes back to you. Do good, and good returns. Do evil, and evil returns. And the account carries over from one birth to the next.

There is some truth in this for this life. A cruel man often drinks the cup he poured. The Bible says it too: "Whatsoever a man plants, that shall he also harvest." (Galatians 6:7)

But karma never speaks of forgiveness. Karma keeps the account open forever. It can explain sin. It cannot wash it.

So, what does the Bible say? Can my sins really be removed?

Po pierwsze, Biblia mówi prawdę o nas: wszyscy zgrzeszyliśmy i brakuje nam chwały Bożej. (Rzymian 3:23)

Po drugie, mówi prawdę o tym, ile kosztuje grzech: powoduje naszą śmierć, śmierć wieczną. (Rzymian 6:23)

Bóg nie udaje, że grzech jest drobnostką. Bóg nie może traktować winy tak, jakby jej nie było (Habakuka 1:13). Ale Bóg też nie zostawia cię, byś spłacał ten dług przez tysiąc żyć, których nawet nie pamiętasz.

Pomyśl o plamie na ubraniu. Pierzesz ją, i pierzesz, i pierzesz. Niektóre plamy nigdy nie schodzą. Karma jest właśnie takim praniem. Nigdy nie oczyszcza i nigdy się nie kończy.

What is that way He has named? Jesus! On the first day the gospel was preached, the people asked what they must do. Peter told them:

"Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the forgiveness of sins." (Acts 2:38)

Paul was told the same thing:

"Arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord." (Acts 22:16)

The water has no magic in it. God forgives because of the blood Jesus already shed, when a person obeys His word.

Jaka jest ta droga, którą On wyznaczył? Jezus! Pierwszego dnia, gdy głoszono ewangelię, ludzie zapytali, co mają czynić. Piotr im powiedział:

„Pokutujcie, a ochrzcij się każdy z was w imieniu Jezusa Chrystusa na odpuszczenie grzechów.” (Dzieje Apostolskie 2:38)

Pawłowi powiedziano to samo:

„Wstań, a ochrzcij się, a omyj grzechy twoje, wzywając imienia Pańskiego.” (Dzieje Apostolskie 22:16)

W wodzie nie ma nic magicznego. Bóg przebacza dzięki krwi, którą Jezus już przelał, gdy człowiek jest posłuszny Jego słowu.

First, the Bible tells the truth about us: all of us have sinned and failed to live up to the glory of God. (Romans 3:23)

Second, it tells the truth about what sin costs: it causes our death, eternal death. (Romans 6:23)

God does not pretend that sin is small. God cannot treat guilt as if it were nothing (Habakkuk 1:13). But God also does not leave you to pay that debt across a thousand lives you cannot even remember.

Think of a stain in a garment. You wash it, and wash it, and wash it. Some stains never come out. Karma is that kind of washing. It never cleanses or finishes.

Ale Bóg może zrobić to, czego twoje pranie nie potrafi. On może przebaczyć. Przebaczyć na zawsze.

Jak? Nie przez przymykanie oczu na grzech, lecz przez posłanie swojego Syna, aby go zabrał:

„Który grzechy nasze na ciele swoim zaniósł na drzewo.” (1 Piotra 2:24)

To nie karma, która oddaje cios. To dar w miejsce ciosu. A Biblia mówi:

„Krew Jezusa Chrystusa, Syna jego, oczyszcza nas od wszelkiego grzechu.” (1 Jana 1:7)

Bóg nie nazywa grzechu dobrem. Nie usprawiedliwia grzechu. Przebacza grzesznikowi, który przychodzi do Niego drogą, którą On wyznaczył.

But God can do what your washing cannot do. He can forgive. Forgive forever.

How? Not by ignoring sin. By sending His Son to carry it away:

"Who his own self carried our sins in his own body on the tree." (1 Peter 2:24)

That is not karma returning a blow. That is a gift in the place of the blow. And the Bible says:

"The blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin." (1 John 1:7)

God does not call the sin good. He does not justify the sin. He forgives the sinner who comes to Him in the way He has named.